

Серия С, Серия I Серия S, Серия V

Описание параметров обслуживания Сенсорная панель SD



Сервисное меню сенсорной панели SD Touch	3
Как проверить версию программного обеспечения или серийный номер панели?	9
Обновление программного обеспечения.	10
Калибровка панели SD-Touch.	12
Замена карты SD.	13
Замена сенсорной панели SD	15

Сервисное меню сенсорной панели SD Touch

(Уровень 1 = пользователь, 2 = пекарь, 3 = обслуживание, 4 = адм.)

(пин-код уровня 1 = 1111, 2 = 5555, 3 = 9999, 4 = xxxx)

Закладка

	Наименование	Уровень	По умолчанию	Область Имеется в
Пользователь	Язык	1,2,3,4		C, V, S, I
	<i>Текущий выбор языка</i>			
	Часы	1,2,3,4		C, V, S, I
	<i>Настройка времени</i>			
	Дата	1,2,3,4		C, V, S, I
	<i>Настройка даты</i>			
	Время обработки паром, вручную	1,2,3,4	0 с.	C, V, S, I
	<i>Время цикла обработки паром при запуске выпечки в ручном режиме</i>			
	Время, вручную	1,2,3,4	10 мин.	C, V, S, I
	<i>Предварительная установка времени ручной выпечки</i>			
	Температура, вручную	1,2,3,4	200C	C, V, S, I
	<i>Предварительная установка времени ручной выпечки</i>			
	Пауза вентилятора после подачи пара	1,2,3,4	20 с.	C, V, S, I
	<i>Время паузы вентилятора печной камеры после подачи пара. (относится к ручному режиму выпечки)</i>			
	Сигнал готовности выпечки (Вкл./Выкл.)	1,2,3,4		C, V, S, I
	<i>Включение / выключение звукового сигнала по окончании выпечки</i>			
Печь	Сигнал готовности к выпечке	1,2,3,4	2 с.	C, V, S, I
	<i>Время до сигнала по достижении заданной температуры</i>			
	Работа в условиях магазина	2,3,4		C, V, S, I
	<i>В режиме «Вкл.» = можно использовать только имеющийся рецепт. (можно только прервать выполнение рецепта или удлинить время)</i>			
	Пароль рецепта	2,3,4	Выкл.	C, V, S, I
	<i>При включении для изменения рецепта требуется ввести код.</i>			
	Шкала по Фаренгейту	3,4		C, V, S, I
	<i>При включении = все температуры будут указываться в градусах по Фаренгейту</i>			
	Отсрочка запуска вентилятора при закрытии двери	2,3,4	2 с.	C, V, S, I
	<i>Время отсрочки запуска вентилятора и запуска нагрева при закрытии двери. Препятствует запуску вентилятора и нагрева сразу после закрытия двери, поскольку они отключаются при запуске программы выпечки с паропрообработкой.</i>			
	Макс. температура	2,3,4		C, V, S, I
	<i>Верхний предел регулируемой температуры</i>			
	Время работы вентилятора при продувке	2,3,4	120 мин.	C, V, S, I
	<i>Время, в течение которого вентилятор / вентиляторы продолжают работать после выключения печи</i>			
	Время открытия заслонки при продувке	2,3,4	120 мин.	C, V, S, I
	<i>Время, в течение которого заслонка остаётся открытой после выключения печи</i>			
	Интервал обслуживания	3,4	0 ч.	C, V, S, I
	<i>Количество часов до появления предупреждения о необходимости обслуживания.</i>			
	Макс. время паропрообработки	3,4	30 с.	C, V, S, I
	<i>Время указывает максимальное время, которое возможно задать для паропрообработки в ручном режиме или при программировании рецепта</i>			
	Задержка включения группы нагрева 2	3,4	3 с.	C, V, S, I
	<i>Разница во времени между включением группы нагрева 1, 2 и, при необходимости, 3, когда печь потребляет тепло. Группа нагрева 1 всегда включается первой. (группа 3 отключается вместе с группой 2)</i>			
	Гистерезис для температуры	3,4	2C	C, V, S, I
	<i>Разность температур включения и выключения тепловых выходов. Температура может опускаться на это значение до того, как тепловые выходы включатся снова.</i>			

Наименование		Уровень		По умолчанию	Область Имеется в
Выпечка	Разница температур групп нагрева <i>Разница между температурами групп нагрева 1 и 2 (например, если установлено 5, это означает, что группа нагрева 2 выключается на 5 градусов раньше группы 1, а группа 1 выключается при достижении заданного значения (группа 3 выключается одновременно с группой 2))</i>	3,4	5C	0-20C	C,V,S,I
	Калибровка температуры <i>Если фактическое значение температуры на дисплее не соответствует измеренной температуре в камере, значение на дисплее можно изменять. Например, если на дисплее показано значение 250C, а температура в печи = 240C, необходимо вписать -10C. Это означает, что печь повысит температуру на 10C при фактическом значении 250C.</i>	3,4	0C	-20/20	C,V,S,I
	Считывание баланса температуры <i>Значение в % указывает сколько считывается с верхнего датчика по отношению к нижнему</i>	3,4	50%	0-100%	V,I
	Удалить все рецепты <i>Кнопка для удаления всего банка рецептов.</i>	3,4			C,V,S,I
	Функция «Cake» <i>Включение / выключение функции</i>	2,3,4			C,V,S,I
	Время работы вентилятора для «Cake» «вкл.» <i>Время работы вентилятора при выборе функции «Cake». Выбор функции «Cake» означает, что вентилятор работает в импульсном режиме.</i>	2,3,4	20 с.		C,V,S,I
	Время работы вентилятора «Cake» «выкл.» <i>Время простоя вентилятора при выборе функции «Cake». Выбор функции «Cake» означает, что вентилятор работает в импульсном режиме.</i>	2,3,4	20 с.		C,V,S,I
	Время действия функции «Cake» <i>Продолжительность действия функции «Cake» в % от общего времени выпечки. Например, если установлено значение 50%, а время выпечки составляет 40 минут, это означает, что функция «Cake» активна в течение 20 минут. (вид с начала выпечки) только при рецепте</i>	2,3,4	50%		C,V,S,I
	Вращение влево <i>Время указывает продолжительность поворота крюка / платформы влево при работе программы выпечки.</i>	2,3,4	70 с.	0-99 мин.	C,V,S,I
	Вращение вправо <i>Время указывает продолжительность поворота крюка / платформы вправо при выполнении программы выпечки.</i>	2,3,4	60 с.	0-99 мин.	C,V,S,I
	Пауза при изменении направления вращения <i>Время указывает продолжительность паузы крюка / платформы перед изменением направления вращения при выполнении программы выпечки.</i>	2,3,4	2 с.	0-10 с.	C,V,S,I
	Клапан подачи пара 2 открыт при обработке паром <i>Время работы электромагнитного клапана 2 в начале каждой фазы подачи пара.</i>	3,4	V=0/I=15	0-30 с.	V,I
	Задержка отключения подачи тепла <i>Время указывает продолжительность действия тепловых отверстий после открытия двери (при условии, что печи требуется тепло)</i>	3,4		0-45 с.	C,V,S,I
	Вращение только при выпечке (Вкл./Выкл.) <i>Кнопка включена = крюк / платформа вращается только при выполнении программы выпечки, остальное время - без движения</i>	2,3,4			C,V,S,I
	Большая кухня <i>Включает / отключает функцию</i>	2,3,4		выкл.	C,V,S,I
	Большая кухня>период <i>Время цикла импульса пара в секундах</i>	2,3,4	10 с	0-999с	C,V,S,I

	Наименование	Уровень	По умолчанию		Область Имеется в
Скорость	Конвертер частоты вращения (вкл. / выкл.) <i>Включение конвертера частоты вращения, если он имеется</i>	4	выкл.		C,V,I
	Время ускорения вращения <i>Время ускорения вращения крюка / платформы до заданного значения (при запуске, закрытии дверей и повороте)</i>	3,4	4000 мс.	0-20 с.	C,V,I
	Время замедления вращения <i>Время замедления вращения крюка / платформы до заданного значения</i>	3,4	4000 мс.	0-20 с.	C,V,I
	Время замедления вращения при открытой двери <i>Время замедления вращения крюка / платформы при исходном положении останова торможения, при открытой двери</i>	3,4	5000 мс.	0-20 с.	C,V,I
	Скорость вращения при ручной выпечке <i>Скорость, при которой крюк / платформа будут вращаться в ручном режиме выпечки.</i>	2,3,4	100%	35-140%	C,V,I
	Скорость вращения при открытой двери <i>Скорость, при которой крюк / платформа будут вращаться при открытой двери.</i>	3,4	80%	35-140%	C,V,I
	Конвертер частоты вращения вентилятора (вкл. / выкл.) <i>Включение конвертера частоты вращения, если он имеется</i>	4	выкл.		C,V,I
	Скорость вращения вентилятора при ручной выпечке <i>Это та скорость в %, которую будут поддерживать вентиляторы при ручном режиме выпечки.</i>	2,3,4	100%	80-140%	C,V,I
	Использовать половину секции <i>При включении, факторы, изложенные ниже, умножаются на заданные значения. Это для того, чтобы простым способом изменять условия, если секция не заполнена изделиями. Напр., при температуре 250 ° C коэффициент 0,8 = 200 ° C</i>	3,4	выкл.	вкл./выкл.	C,V,S,I
	Половина секции: Температурный коэффициент <i>Коэффициент изменения температуры.</i>		1,0	0,1-1,0	
	Половина секции: Коэффициент времени выпечки <i>Коэффициент изменения времени выпечки.</i>		0,9	0,1-1,0	
	Половина секции: Коэффициент парогенерации <i>Коэффициент изменения времени парогенерации.</i>		0,9	0,1-1,0	
Энергия	Половина секции: Коэффициент заслонки <i>Коэффициент изменения времени закрытия заслонки.</i>		1	0,1-1,0	
	Время режима экономии <i>Время указывает продолжительность простоя печи прежде чем она перейдет в режим экономии энергии (отключается при касании к экрану)</i>	1,2,3,4	60 мин.	0 -999 мин.	C,V,S,I
	ЕСО-режим <i>При «вкл.» = режим экономии, «выкл.» = только хранитель экрана (если установлено любое другое время кроме «0»)</i>	2,3,4	выкл.		
	Температура режима экономии <i>Указывает нижнюю границу температуры печи после чего она переходит в режим экономии</i>	1,2,3,4	100C	C=0-330, V=0-350, S=0-300, I=0-350	C,V,S,I
	Скорость вентилятора в режиме экономии <i>% указывает скорость вентиляторов после включения</i>	1,2,3,4	80%	80-140%	

Наименование	Уровень	По умолчанию	Область Имеется в	
режима экономии				
ЕСО-режим Выключение				
При включении («Вкл.») реле управления в режиме экономии выключено.				
Время до отключения подсветки	1,2,3,4	1 мин. 0 -999 мин.	C,V,S,I	
Период времени до отключения подсветки хранителя экрана после перехода печи в режим экономии				
Подсветка в режиме экономии	1,2,3,4	15% 0-100%	C,V,S,I	
% от полной подсветки хранителя экрана				
после того, как истекло время до отключения подсветки				
Мощность АС1	2,3,4	0 кВт		
Укажите мощность группы нагрева 1				
Мощность АС2	2,3,4	0 кВт		
Укажите мощность группы нагрева 2				
Мощность АС3	2,3,4	0 кВт		
Укажите мощность группы нагрева 3				
Цена за 1000 кВтч	2,3,4	0		
Возможность указания действующего тарифа на электроэнергию				
Очистить график потребления энергии				
Для переноса данных в график потребления энергии				
Функции	Вентилятор AES (вкл./выкл.)	3,4	выкл.	C,V,I
	Включение / выключение вентилятора AES.			
	Вентилятор AES при завершении выпечки (вкл./выкл.)	3,4	выкл.	C,V,I
	При включении вентилятор AES запускается при окончании выпечки и останавливается по истечении заданного времени.			
	При включении вентилятор запускается при открытии двери, останавливается по истечении времени.			
	Вентилятор AES	3,4	0-99 мин.	C,V,I
	Время, в течение которого вентилятор AES продолжает работать после запуска.			
	Вытяжка вентилятора (вкл./выкл.)	3,4	выкл.	C,V,S,I
	Включение / выключение вытяжки вентилятора.			
	Время вытяжки вентилятора	3,4	0-99 мин.	C,V,S,I
	Время, в течение которого вентилятор продолжает работать после открытия двери.			
	Использование останова вращения (вкл./выкл.)	3,4	выкл.	C,V,S,I
	Включение останова вращения, если он имеется.			
	Подача газа при закрытии двери (вкл./выкл.)	3,4	выкл.	C,V,S,I
	При включении кнопки переключения подаётся сигнал пуска на газовую горелку напрямую после закрытия двери, независимо от того, подаётся пар или нет.			
	Использование подъёма тележки	3,4	выкл.	C,V
Включение подъёма тележки, если он имеется.				
Макс. допустимое время подъёма тележки	3,4	45 с.	C,V	
Макс. время работы двигателя подъёмника тележки до включения аварийного сигнала (и отключения питания двигателя).				
Использование замка двери	3,4	выкл.	S	
Возможность запирающей дверь мгновенно с помощью нажатия кнопки со стрелкой «v» и отпирать дверь тремя нажатиями на кнопку со стрелкой «h».				
Звуковой сигнал при неисправности	4		C,V,S,I	
Возможность включения / отключения акустического сигнала при неисправности.				

Наименование	Уровень	По умолчанию	Область Имеется в
Функции			
Дистанционное управление (вкл./выкл.) <i>Возможность дистанционного управления панелью через сеть</i>	3,4	ВЫКЛ.	C,V,S,I
Адрес IP <i>Назначенный адрес IP вписывается в «контур» при дистанционном управлении.</i>	3,4		
Белая экранная заставка <i>Кнопка чтобы обращения цвета экранной заставки, белый / чёрный</i>	1,2,3,4	ВЫКЛ.	C,V,S,I
Обслуживание			
GUI <i>Показывает версию загруженного ПО.</i>	3,4		C,V,S,I
IO <i>Показывает актуальные драйверы карты IO, загруженные в панель.</i>	3,4		C,V,S,I
Время работы <i>Показывает общее время, в течение которого печь была включена. (не обнуляется)</i>	3,4		C,V,S,I
Следующее обслуживание <i>Показывает время, которое осталось до наступления срока следующего обслуживания, если интервал обслуживания был задан в разделе «Функции».</i>		1000	C,V,S,I
Высокая температура <i>Загружает время, в течение которого панель подвергалась воздействию температур выше 70 градусов.</i>			
Пин-коды <i>Возможность изменять предварительно установленные значения пин-кодов (относится к пользователям, пекарям, сервису)</i>	3,4		C,V,S,I
Температура карты <i>Показывает график температуры «холодной точки».</i>	3,4		C,V,S,I
Карта SD <i>Дает различные альтернативы мер по отношению к карте SD.</i>	3,4		C,V,S,I
Сброс до заводских настроек <i>Сброс значений до заводских настроек (используется, например, 3,4 при проблеме таблицы ведения журнала по отношению к карте SD)</i>			C,V,S,I
Сбросить таймер техобслуживания <i>Сброс таймера до значения в «Интервал обслуживания» в разделе «Пользователь»</i>	3,4		C,V,S,I

Наименование	Уровень	По умолчанию	Область Имеется в
Тип машины			C, V, S, I
<i>Панель должна быть сконфигурирована в соответствии с правильным изделием C, V, S или серией I. (это лишь базовая конфигурация, для дополнительных функций позже откройте «Функции» и т.п.)</i>	4		
Включение «Диагностики»	4		C, V, S, I
<i>UT1: Возможность принудительного назначения выходов</i>			
<i>Ut2: Возможность принудительного назначения выходов элементов</i>			
<i>IN1: Возможность считывать статус на входах</i>			
<i>ПРЕДОХРАНИТЕЛИ: Возможность считывать состояние предохранителей.</i>			
<i>ЗНАЧЕНИЕ: Возможность считывать значения обмена данных.</i>			
<i>ЗНАЧЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ: Возможность считывать различные значения температуры на панели.</i>			
<i>СОСТОЯНИЕ ПАНЕЛИ: Текущий статус панели (время работы / состояние тревоги).</i>			
Запечатать	4		C, V, S, I
<i>Используется для открытия меню быстрого доступа во время производства с возможностью выбора при первом запуске.</i>			
Время эксплуатации	4		C, V, S, I
<i>Время работы программного обеспечения в панели ?</i>			
Потеря связи			C, V, S, I
<i>Количество автоматических перезапусков из-за потери связи</i>	4		
Серийный номер	4		C, V, S, I
<i>Поле для ввода серийного номера панели</i>			

Как проверить версию программного обеспечения или серийный номер панели?

1. Нажмите МЕНЮ ОБСЛУЖИВАНИЯ на начальной странице.



2. В нижнем углу написан номер версии программного обеспечения, загруженного в панели.



3. Серийный номер панели

Обновление программного обеспечения

Для обновления программного обеспечения до новой версии сенсорной панели SD скачайте файл обновления с ftp-сервера Sveba-Dahlen.

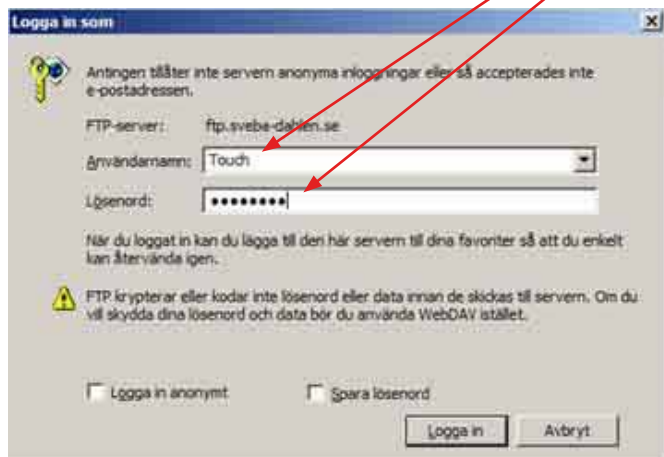
1. Войдите в систему по ссылке <ftp://ftp.sveba-dahlen.se>
2. Впишите данные в поля

Имя пользователя:

Пароль:

Touch

tOchsdab



3. Затем нажмите "Войти в систему".
4. Войдя в систему, вы найдёте последнюю версию программного обеспечения.
(она может выглядеть, например, следующим образом)



5. Скопируйте программное обеспечение в пустой USB накопитель в соответствии с пунктами 6, 7 и 8.
6. Выберите программу, щёлкнув по ней левой кнопкой мыши.
7. Затем щёлкните правой и выберите "копировать".
8. Затем выберите USB накопитель, щёлкните в нём правой кнопкой мыши и выберите "Вставить".
9. Затем выйдите из сервера.
10. Затем вставьте накопитель в гнездо USB на передней поверхности печи и подождите, пока **ИМПОРТИРОВАТЬ/ЭКСПОРТИРОВАТЬ** не появится на панели.



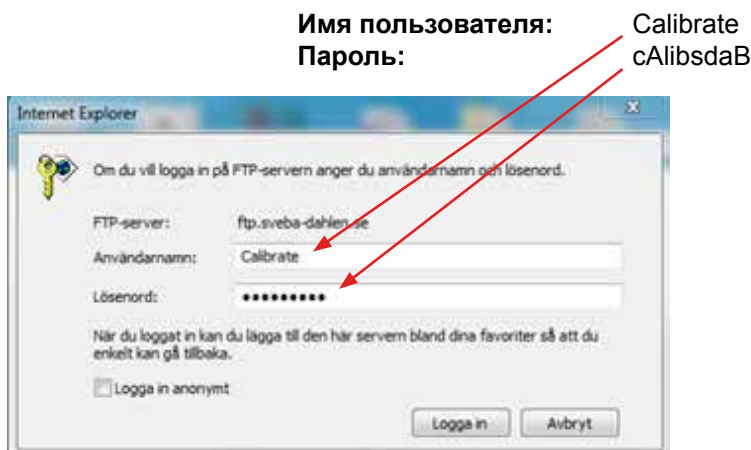
11. Нажмите **ИМПОРТИРОВАТЬ**.
12. Теперь на сенсорном экране будет показана версия программного обеспечения, скопированного с ftp-сервера.
13. Отметьте программное обеспечение, нажмите **УСТАНОВИТЕ** и подтвердите нажатием **ДА**.
14. Подождите, пока на дисплее не покажется обычная начальная страница, затем выньте память USB.
15. Теперь программное обеспечение установлено, все установки и параметры обновлены.
16. Номер версии программного обеспечения находится в правом нижнем углу, при нажатии **МЕНЮ ОБСЛУЖИВАНИЯ** на начальной странице.



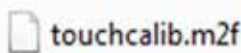
Калибровка панели SD-Touch

При калибровке сенсорной панели SD вам понадобится последняя версия файла калибровки, который загружается с ftp-сервера Sveba-Dahlen.

1. Войдите в систему по ссылке <ftp://ftp.sveba-dahlen.se>
2. Впишите данные в поля



3. Затем нажмите "Войти в систему".
4. Войдя в систему, вы найдёте последнюю версию файла калибровки. (она может выглядеть, например, следующим образом)



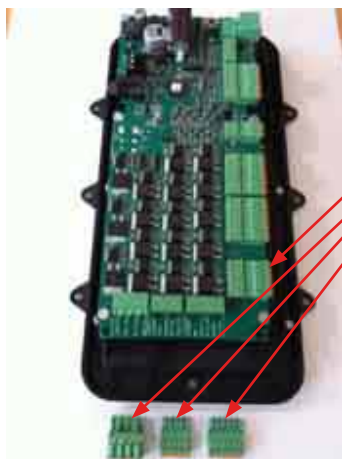
5. Скопируйте файл в пустой USB накопитель в соответствии с пунктами 6, 7 и 8.
6. Выберите файл, щёлкнув по нему левой кнопкой мыши.
7. Затем щёлкните правой и выберите "копировать".
8. Затем выберите USB накопитель, щёлкните в нём правой кнопкой мыши и выберите "Вставить".
9. Затем выйдите из сервера.
10. Вставьте накопитель USB в разъём USB в печи.
11. Подождите, пока в одном из углов сенсорной поверхности не появится крест.
12. Нажмите на крест, например, ручкой. (Важно, чтобы вы нажали точно на крест с помощью ручки иначе сенсорная поверхность будет находиться вне кнопки, которую вы хотите нажать на панели).
13. После того, как панель зарегистрирует давление, крест сдвинется к следующему углу и так далее, а в конце он окажется в центре панели.
14. Панель также записывает силу нажатия на крест и соответствующая сила потребуется для нажатия на кнопки сенсорной панели.

Замена карты SD

1. Отсоедините печь от сети.



Отвинтите винты, крепящие заднюю часть защитной крышки.



Отсоедините нижние контактные разъёмы от панели.

2. Выньте карту SD из держателя внутренней графической карты дисплея.



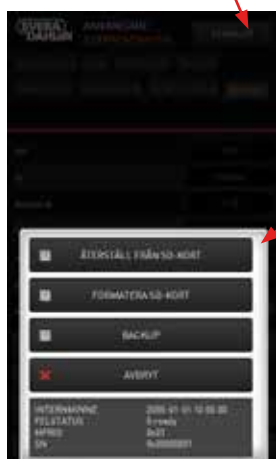
Слегка нажимайте SD-карту в держателе чтобы она высвободилась из контакта.

3. Выньте карту и замените её новой. К использованию пригодна карта San Disk 2 GB или большего объёма.



4. Установите контактные разъёмы на место.
5. Включите электропитание.
6. Если программное обеспечение R версии 8.0 или выше, SD-карта будет автоматически отформатирована. Затем в течение нескольких часов параметры и рецепты будут скопированы из панели в новую SD карту для резервного копирования.
7. Нажмите МЕНЮ ОБСЛУЖИВАНИЯ на начальной странице.
8. Войдите в систему с помощью кода 9999.
9. Перейдите к закладке "Обслуживание".
10. Нажмите "Карта SD".
11. Нажмите "ВОССТАНОВИТЬ С КАРТЫ".
12. Подтвердите, нажав "ДА".
13. Затем выйдите из системы.

Программное обеспечение R
8.0 или выше



Нажмите здесь, чтобы перенести
параметры в новую панель.

Если у вас программное обеспечение версии R 7.3 или ниже, возможно, что панель сообщит, что карта SD отсутствует, хотя, вы и вставили новую SD-карту. Это связано с тем, что панель и карта SD имеют различные оперативные системы. В таком случае карта SD подлежит форматированию. Это делается с панели следующим образом.

1. Перейдите на начальную страницу и нажмите **МЕНЮ ОБСЛУЖИВАНИЯ**.
2. Введите код обслуживания (9999)
3. Затем нажмите закладку **ОБСЛУЖИВАНИЕ** и выберите карту SD.
4. Нажмите "ФОРМАТИРОВАТЬ КАРТУ SD" и затем **ДА**.

Программное обеспечение 7.0 или



Нажмите здесь, если вам нужно
отформатировать карту SD

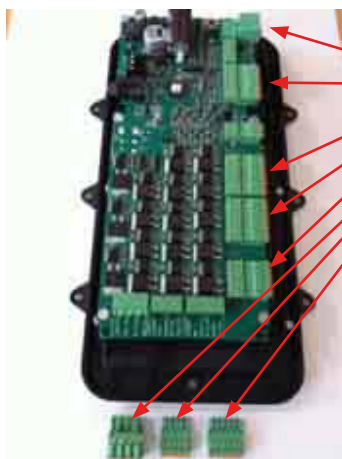
5. Затем выйдите из МЕНЮ ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Замена сенсорной панели SD

1. Отсоедините печь от сети.
2. Отвинтите 4 винта, крепящие заднюю часть.



Отвинтите винты, крепящие заднюю часть защитной крышки.



Отсоедините все контактные разъёмы от панели.

3. Открутите 7 гаек M4, которые держат панель, и выньте панель из духовки.
4. Удалите рамку панели с 4 винтами.
5. Выньте карту SD из держателя на нижней части графической карты.

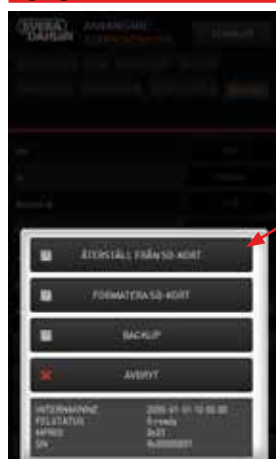


Слегка нажимайте SD-карту в держателе чтобы она высвободилась из контакта.

6. Выньте старую карту SD и вставьте новую.
7. Установите на место рамку и вставьте в печь новую панель SD.

8. Установите на место разъёмы в новой панели.
9. Включите электропитание.
10. Проверьте версию программного обеспечения, если возможно, обновите его до последней версии.
11. Нажмите "Меню обслуживания" и введите код обслуживания (9999).
12. Перейдите к закладке "Обслуживание".
13. Нажмите "Карта SD".
14. Выберите "Восстановить с карты SD".

Программное обеспечение R 8.0 или выше



Нажмите здесь, чтобы перенести параметры в новую панель.

15. Нажмите "да".
16. Теперь все старые параметры и эксплуатационные данные будут загружены в новую панель.

Программное обеспечение 7.3 или ниже

1. Нажмите "Меню обслуживания" и введите код обслуживания (9999).
2. Перейдите к закладке "Обслуживание".
3. Нажмите "Карта SD".
4. Выберите "Восстановить с карты SD".

Программное обеспечение 7.2 или ниже



Нажмите здесь, чтобы перенести параметры

Внимание: По переносе данных с карты SD в панель все настройки панели будут те же, что и в старой панели, никаких параметров настраивать не потребуется, все рецепты будут также перенесены и не потребуют перепрограммирования.